

TARTALOMJEGYZÉK

CONTENTS

Pap Károly: Nehéz nekem (vers) Károly Pap: It Is Difficult to Me (poem)	2
Susan Sontag beszéde a XX. Nemzetközi Jeruzsálemi Könyvvásár díjátadásán Susan Sontag's Speech at the 20 th International Book Fair	3
Cynthia Ozick: New Yorktól Jeruzsálemig (beszéd) Cynthia Ozick: From New York to Jerusalem (speech)	7
Goldstein Imre: Az én utam Jeruzsálembe (vers) Imre Goldstein: My Way to Jerusalem (poem)	16
Kőbányai János: Egy MTK-drukker feljegyzései Jeruzsálemből a második millenniumon (esszé) János Kőbányai: Memos of an MTK Fan from Jerusalem at the II. Millennium (essay)	17
Yossi Klein Halevi: Az izraeli paradoxon (esszé) Yossi Klein Halevi: The Israeli Paradox (essay)	26
Yirmiyahu Yovel: Izraelben etnikai és vallási szenvedélyek vulkánján élünk (interjú) Yirmiyahu Yovel: In Israel We Live in a Vulcan of Ethnic and Religious Passions (interview)	29
Shmuel Trigano: Jeruzsálem helye a judaizmus szimbolikus rendszerében (esszé) Shmuel Trigano: The Place of Jerusalem in the Symbolic System of Judaism (essay)	33
Goldstein Imre: Jeruzsálemi hajótörtek, A város télen (versek) Imre Goldstein: Being Shipwrecked in Jerusalem, The City in Winter (poems)	36
Heller Ágnes: Fehér László legújabb festményei (esszé) Ágnes Heller: The Newest Paintings of László Fehér (essay)	38
Mándy Ilona (Párizs): Marc Chagallnál (interjú) Ilona Mándy (Paris): Visiting Marc Chagall (interview)	47
Mezei András versei Poems by András Mezei	50
Goldstein Imre: Verdeső szárnyak (dráma) Imre Goldstein: Fluttering Wings (play)	52
Laurent Berger: Tömjénjét égettem, hintem hamvait (novella) Laurent Berger: I Have Burned Incense, Now I Throw Ashes (short story)	74
Summary	76
Blaschtk Éva: Szavakkal körülölelt hallgatás - Ilse Aichinger novellái elé Éva Blaschtk: Silence Wrapped With Words - Introduction to the Short Stories by Ilse Aichinger	77
Ilse Aichinger: Ráhel ruhái, Eliza Eliza (novellák) Ilse Aichinger: The Clothes of Rachel; Eliza, Eliza (short stories)	78
Szilágyi Júlia: Reggel még van remény (esszé) Júlia Szilágyi: There Is Still Hope in the Morning (essay)	85
Török Petra: (Emlék)képek lengyel zsidókról Petra Török: The Memories and Images of Polish Jewry	91
Pálfalvi Lajos: Angyalszív (esszé) Lajos Pálfalvi: Angel-heart (essay)	93
Arnold Slucki: Sagallovó (vers) Arnold Slucki: Sagallovó (poem)	97
Ne hazudjuk le a történelmet - Jan Tomasz Gross felel Anna Kapliska kérdéseire We Should Not Deny History - Jan Tomasz Gross talks to Anna Kapliska	99
Katarzyna Wiczorek: Szomszédok (esszé) Katarzyna Wiczorek: Neighbours (essay)	105
Yair Sheleg: Jedwabne (visszaemlékezés) Yair Sheleg: Jedwabne (memoirs)	107
Alina Margolis: A holokauszt korának erkölcsse (esszé) Alina Margolis: Morals of the Time of the Holocaust (essay)	111
A fanatikussal nincs miről beszélni - Marek Edelman felel Sebastian Rejak kérdéseire There Is Nothing To Talk About with Fanatics - Marek Edelman talks to Sebastian Rejak	116
Figyelő News	122